



## Gemeinderat

**Das Jahr 2022 neigt sich dem Ende zu. Wir starten mit den Jahresrückblicken aus den Ressorts.**

### Feuerwehr

#### Allgemein

Die Erweiterung des Kommandos auf fünf Personen und die Aufgabenverteilung in Ressorts hat sich aus meiner Sicht als Erfolg erwiesen. Die ganzen zeitlichen Belastungen konnten so auf mehrere Schultern verteilt werden und somit gleich auch eine Qualitäts- und Sicherheitssteigerung mitbewirken.



Das neue Kommando nach einer Reflektion für das Jahr 2022 unter der Begleitung von Jean-Claude Kleiner und Gemeinderat Martin Furter. V.l.n.r. Christoph Wälchli, Marco Heuscher, Michael Tobler, Jean-Claude Kleiner, Martin Furter, Mathias Huber, Stefanie Burkhardt und Roland Steffen

Im Jahr 2022 konnte die Feuerwehr ihren Ausbildungsstand dank sehr gut organisierten Übungen durchs ganze Jahr hindurch hochhalten oder sogar erhöhen. Die Feuerwehr Erlen verfügt aktuell über 66 Angehörige, 5 Angehörige weniger als letztes Jahr. Gerne möchte ich an dieser Stelle alle Interessierte hiermit gleich ermuntern sich beim Kommandanten Christoph Wälchli oder bei mir zu melden, um mehr über die Tätigkeit als Angehöriger der Feuerwehr zu erfahren. Wir freuen uns über jeden Neuzugang.

### Beschaffung

Die Ersatzbeschaffung für das 28 Jahre alte Verkehrsfahrzeug, das durch ein neues Nissan Nutzfahrzeug ersetzt wird, verspätet sich um eine geraume Zeit. Im Moment ist noch kein Lieferdatum bekannt, jedoch wird es wahrscheinlich noch ein Jahr dauern, bis das Fahrzeug der Feuerwehr Erlen zur Verfügung steht.

### Einsätze

Neben einem speziellen Einsatz an der Bahnhofstrasse, diversen technischen Hilfeleistungen und einigen Fehlalarmen bei unterschiedlichen Brandmeldeanlagen, war es für die Feuerwehr Erlen ein sehr, sehr ruhiges Jahr. Auch bei den ca. 29 Wespeneinsätzen war es ein durchschnittlicher Sommer.

### **Notfalltreffpunkt**

Jeder Gemeinde im Kanton Thurgau steht mindestens ein Notfalltreffpunkt zur Verfügung. Zu welchem Zeitpunkt die Notfalltreffpunkte in Betrieb sind, hängt von der lokalen Gefährdung ab und kann regional unterschiedlich sein. Bei uns in Erlen wird bei einem lokalen Ereignis beim Gemeindehaus ein Notfalltreffpunkt eingerichtet.



### **Zivilschutz**

Die bezirkswise organisierte Zivilschutzorganisation Bezirk Weinfelden ist gut geführt und erledigt ihre Aufgabe sehr gut. Im 2022 hatte die Zivilschutzorganisation keine Ernsteinsätze. Die Gemeindebeiträge fürs Jahr 2023 bleiben beim Zivilschutz mit Fr. 5.55 pro Einwohnende, wie auch beim Regionalen Führungsstab mit Fr. 0.60 unverändert.

Auch der Regionale Führungsstab (RFS) ist in der Führung gut aufgestellt und organisiert.

Wir haben in der Gemeinde 96 Schutzräume mit über 4'000 Plätzen. Diese wurden in 2015/2016 das letzte Mal geprüft und müssen in einem Ereignisfall in 5 Tagen bezugsbereit sein.

Ausblick auf 2023: Ziel ist das alte KP «neben der Mehrzweckhalle» zu einem öffentlichen Schutzraum umzunutzen. Weiter soll eine umfangreiche Information bezüglich Notfalltreffpunkten, Schutzplanzuweisung etc. folgen, sobald die Zuweisung seitens des Amtes für Bevölkerungsschutzes technisch und effizient möglich ist.

### **Verkehr**

Die Entscheidung der Passerelle beim Bahnhof ist seit gut einem Jahr bei der SBB „pendent“. Bevor dieser Entscheid bezüglich Umsetzungszeitpunkt und Finanzierung nicht steht, geht's hier nicht weiter.

Auf das Jahresende wurde die Bushaltestelle im Oberdorf von Engishofen geschlossen. Die Haltestelle beim Dorfplatz bleibt bestehen.

Ausblick auf 2023: Als Bedürfnis bestätigte sich bei der Bevölkerungsumfrage unter anderem der Wunsch nach einer besseren ÖV- bzw. inneren Erschliessung. Wir werden hier ein bestehendes Grobkonzept (Anlehnung an Idee 5-Liber Taxi) in einer Pilotphase starten, um den Bedarf faktisch zu bestätigen und Erfahrungen für ein Detailkonzept zu sammeln.

*Martin Furter, Ressort Sicherheit und Verkehr*

---

### **Einladung zum Bächtelisapéro**

Am Montag, 2. Januar 2023 sind von 10.30 bis 12.00 Uhr alle Einwohnerinnen und Einwohner der Gemeinde Erlen herzlich zum traditionellen Bächtelisapéro in der Aachtalhalle eingeladen. Der Gemeinderat freut sich, nach zweimaliger coronabedingter Pause, mit Ihnen auf das neue Jahr anzustossen.

---

## **Gesamterneuerungswahlen 2023 der Politischen Gemeinde Erlen Wahl des Gemeindepräsidenten und vier Mitglieder des Gemeinderates**

Gestützt auf § 7 der Gemeindeordnung der Politischen Gemeinde Erlen wählen die Stimmberechtigten an der Urne im Majorzwahlverfahren den **Gemeindepräsidenten und die vier Mitglieder des Gemeinderates**.

Der 1. Wahlgang für die Amtszeit 2023 – 2027 findet am **12. März 2023** statt. Ein allfälliger zweiter Wahlgang wird am 16. April 2023 durchgeführt.

Für die Amtsdauer vom 01. Juni 2023 bis 31. Mai 2027 stellen sich folgende Personen zur Wiederwahl:

Gemeindepräsident:	Thomas Bosshard, Riedt b. Erlen
Gemeinderat:	Nicole Fischer, Erlen
	Martin Furter, Erlen
	Roger Näf, Erlen

Nicht mehr zur Verfügung steht:

Gemeinderat:	Gabriela Fehr-Hanhart, Erlen
--------------	------------------------------

Gemäss § 36 des kantonalen Gesetzes über das Stimm- und Wahlrecht (StWG) sind bei Majorzwahlen Wahlvorschläge bis spätestens am 55. Tag vor dem Abstimmungstag, das heisst bis spätestens am **Montag, 16. Januar 2023, 16.30 Uhr**, der Gemeindekanzlei, Aachstrasse 11, 8586 Erlen, einzureichen, um auf die Namensliste aufgenommen zu werden. Verspätet gemeldete Kandidaten finden auf der Namensliste keine Aufnahme, können jedoch trotzdem gewählt werden.

Die offiziellen Wahlvorschlagsformulare können bei der Gemeindekanzlei Erlen bezogen werden.

Die Vorgeschlagenen sind gemäss § 37 StWG mit Namen, Vornamen, Geschlecht, Geburtsdatum, Heimatort, Beruf und Wohnadresse sowie gegebenenfalls mit der Parteizugehörigkeit und dem Vermerk „bisher“ zu bezeichnen. Wahlvorschläge sind von den Vorgeschlagenen selbst mit ihrer Unterschrift zu bestätigen und von mindestens zehn, im Wahlkreis wohnhaften anderen Stimmberechtigten, zu unterzeichnen. Die Unterschriften können nicht zurückgezogen werden. Bei Wahlvorschlägen von Bisherigen genügt die eigene Unterschrift.

Die Mitglieder des Wahlbüros und der Rechnungsprüfungskommission werden an der Gemeindeversammlung vom 01. Juni 2023 gewählt.

---

### **Baubewilligungen nach vereinfachtem Verfahren werden erteilt an:**

- Tuc Kerem und Notter Tuc Cornelia, Gugelmoos 6, Erlen: Ersatz Gasheizung durch Luft/Wasser-Wärmepumpe (Aussenaufstellung); Parz. 615, Gugelmoos 6, Erlen
- Majel Immobilien AG, Engulgasse 6, Heerbrugg: Neubau Carport; Parz. 8, Lenzenhausstrasse 12, Erlen
- Boppart Yvonne, Schöntalstrasse 6, Erlen: Ersatz Gasheizung durch Luft/Wasser-Wärmepumpe (Aussenaufstellung); Parz. 592, Schöntalstrasse 6, Erlen
- Keller Frank und Irma, Höhenrainstrasse 21, Riedt b. Erlen: Ersatz Ölheizung durch Luft/Wasser-Wärmepumpe (Aussenaufstellung); Parz. 3341, Höhenrainstrasse 21, Riedt b. Erlen
- Lauener Alfred und Marie, Wiesenstrasse 12, Erlen: Ergänzung PV-Anlage an Balkongeländer; Parz. 495, Wiesenstrasse 12, Erlen

- Furter Martin und Steiner Furter Manuela, Birkenstrasse 2, Erlen: Einbau Schwedenofen und Erstellung Aussenkamin; Parz. 769, Birkenstrasse 2, Erlen
- Lohri Sabrina, Buchackerstrasse 2, Erlen: Einbau von zwei Pferdeboxen in bestehende Scheune und Einbau von zwei Stalltüren in Südwand; Parz. 316, Buchackerstrasse 2, Erlen
- Brülisauer Roman und Priska, Weidweg 2, Erlen: Neubau Gartenhaus (2m x 2m x 2.14m); Parz. 723, Weidweg 2, Erlen

#### **Baubewilligungen nach ordentlichem Verfahren werden erteilt an:**

- Hauser Hans-Ulrich und Ella, Feldheimstrasse 11, 8586 Riedt b. Erlen: Neubau Wohnhaus/Erdwärmesondenbohrung für Sole-Wasser-Wärmepumpe/PV-Anlage, Parz. 6036, Buchstrasse 1A, Kümmertshausen
- Neubauer GmbH, Biogärtnerei, Lenzenhausstrasse 9, 8586 Erlen: Wiederaufbau der offenen Lagerhalle/Erweiterung Lagerplatz; Parz. 2109, Lenzenhausstrasse, Erlen
- Koller Ostschweiz AG, Weiblingen 1, 8577 Schönholzerswilen: Neubau Mehrfamilienhaus mit Tiefgarage/Erdwärmesondenbohrungen/PV-Anlage, Parz. 3407, Obere Mühle 2, Riedt b. Erlen

## **Verwaltung**

### **Neu bei den Technischen Betrieben**

Mein Name ist Patricia Ammann und ich habe am 1. September 2022 die Stelle als «Sachbearbeiterin Technische Betriebe» angetreten. Ich wohne in Märwil, bin verheiratet und habe zwei Söhne im Alter von 13 und 16 Jahren.

In meiner Freizeit verbringe ich gerne Zeit mit meiner Familie, sei es bei gemütlichem Zusammensein oder bei einer Tour mit dem Mountainbike.

Ich habe die Ausbildung zur Kauffrau abgeschlossen und war seither bei verschiedenen Gemeindeverwaltungen tätig. Auch bei der Gemeinde Erlen war ich bereits einmal angestellt, damals allerdings als Leiterin Einwohnerdienste.

Ich freue mich, nun wieder zurück in Erlen zu sein.



Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter freuen sich auf eine gute Zusammenarbeit und wünschen Patricia viel Freude im neuen Aufgabengebiet.

### **Öffnungszeiten über Weihnachten/Neujahr**

Die Büros der Gemeindeverwaltung bleiben über Weihnachten/Neujahr geschlossen vom: **Freitag, 23. Dezember 2022, ab 16.00 Uhr bis Dienstag, 03. Januar 2023, 09.00 Uhr.**

Bei Störungen im Elektrizitäts- oder Wasserbereich oder bei einem Todesfall wählen Sie die Pickettnummer 071 649 30 01.

Das Team der Gemeindeverwaltung wünscht Ihnen frohe Weihnachten und ein gutes neues Jahr.

### **Silvesterläuten am 31. Dezember**

Seit vielen Jahren treffen sich Frühaufsteher, hauptsächlich Kinder und Jugendliche – manchmal in Begleitung von Erwachsene - zum Silvesterläuten, dem Weckdienst in den frühen Morgenstunden des 31. Dezembers. Sie ziehen um die Häuser, um Bewohner aufzuwecken und ihnen Glückwünsche für das neue Jahr zu überbringen. Dafür werden sie mit Süßigkeiten belohnt. Der alte Brauch reicht in die Anfänge des letzten Jahrhunderts zurück und erfreute sich langer Zeit grosser Beliebtheit. Ob es ursprünglich um das Vertreiben böser Geister ging oder man damit die Einwohner am letzten Morgen des Jahres vor dem Verschlafen bewahren wollte, kann nicht mehr festgestellt werden.

Das Spektakel findet in verschiedenen Ortsteilen der Politischen Gemeinde Erlen statt. Nach dem Rundgang durch die Strassen trifft sich die Schar an einem vereinbarten Ort zur Verpflegung.

Nicht überall ist das Überbringen der Glückwünsche für das neue Jahr willkommen. Das Silvesterläuten wird als Ruhestörung wahrgenommen und die Kinder werden sogar beschimpft. Die Organisatoren standen daher schon vor der Entscheidung, diesen Brauch nicht mehr fortzuführen, kamen aber dann zum Schluss, dass dies der falsche Weg ist.

Wir bitten daher die Bevölkerung, diesem Brauch die nötige Toleranz, oder sogar Freude, entgegenzubringen. Dem Läuten und Lärmen an der Haustüre kann man ausweichen, wenn man bereits am Vorabend eine Kleinigkeit an Süßem im Briefkasten deponieren. So stört nur der Lärm von der Strasse, man kann aber im Bett bleiben.

## **Allgemein**

### **Information der kantonalen Steuerverwaltung – Veranlagungsstand unter langjährigem Durchschnitt**

Zurzeit treffen vermehrt Reklamationen aus der Bevölkerung bezüglich fehlender Veranlagungen für die Steuererklärungen 2021 beim Gemeindesteueramt Erlen ein. **Gerne informieren wir Sie über die Auskunft der kantonalen Steuerverwaltung zur jetzigen Situation:**

Der aktuelle Veranlagungsstand liegt kantonsweit unter dem langjährigen Durchschnitt. Die Einführung einer neuen Veranlagungssoftware und die damit einhergehenden intensiven Testarbeiten, die aktuelle Arbeitsmarktlage, der Anstieg der Anzahl steuerpflichtigen Personen sowie das immer aufwändigere Tagesgeschäft sind Gründe für diesen Rückstand. Trotz der eingeleiteten Massnahmen wie z.B. Wiederbesetzung der offenen Stellen, geht die Kantonale Steuerverwaltung leider nicht von einer kurzfristigen Verbesserung des Veranlagungsstandes aus – mittelfristige Wirkung der Massnahmen wird erst für das Jahr 2023 erwartet.

Die Veranlagungsexperten der Kantonalen Steuerverwaltung geben ihr Bestes, um alle Thurgauer Gemeinden zu bedienen. Die Steuererklärungen werden nach Eingang bearbeitet. Wir bitten Sie daher um Geduld, wenn Ihre Steuerveranlagung länger als üblich auf sich warten lässt, und bedanken uns für Ihr Verständnis.

### **Ende der Mitteilungen**

---